Porsche Zentrum Essen

Porsche TIMES 2/10

Cayenne & Friends.

Der Beginn einer wunderbaren Freundschaft.

Porsche meets Harley.

Der Stoff, aus dem die Träume sind.

Porsche Intelligent Performance.

Der neue 918 Spyder mit Plug-in-Hybrid.

Porsche Zentrum Essen • Altendorfer Str. 52 • 45143 Essen • www.porsche-essen.de

2/10

PORSCHE INTELLIGENT PERFORMANCE

3 Cayenne & Friends.
Der Beginn einer wunderbaren Freundschaft.

4 Porsche Golf Cup 2010 im Golfclub Velbert.
Wo Golferherzen höher schlagen!

5 Das Porsche Zentrum Essen engagiert sich.
Für einen guten Zweck.

7 Porsche Intelligent Performance.
Effiziente Sportwagen – seit mehr als 60 Jahren.

8 Hybrid-Technologie von Porsche.
Mit Spannung erwartet.

10 Interview mit Dr. Michael Leiters, Projektleiter Gesamtfahrzeug Cayenne.
Die Porsche Hybrid-Technologie der Zukunft.

11 Porsche meets Harley.
Der Stoff, aus dem die Träume sind.

12 Exklusives Ski- und Fahr-Event „Porsche alpin".
Eiskaltes Vergnügen.

13 Kochkurse 2010 mit Starkoch Nelson Müller.
Leidenschaft ist, aus besten Zutaten etwas Einzigartiges zu schaffen.

14 Unser Gebrauchtwagenangebot.
Junge Gebrauchte zu attraktiven Preisen.

Impressum
Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Essen, Gottfried Schultz Sportwagen GmbH & Co. KG, Altendorfer Str. 52, 45143 Essen, Tel.: +49 (0)201 63400-0, Fax: +49 (0)201 63400-90, www.porsche-essen.de, info@porsche-essen.de; Auflage: 1.650 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Essen, Gottfried Schultz Sportwagen GmbH & Co. KG, Altendorfer Str. 52, 45143 Essen.
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

„Das Glück im Leben hängt von den guten Gedanken ab, die man hat."
Marc Aurel, römischer Kaiser (121 – 180)

Liebe Leserinnen, liebe Leser, liebe Porsche Freunde,

endlich ist es soweit: Nach einem verregneten Frühjar klettert das Thermometer nun in die richtige Richtung. Mit den sommerlichen Temperaturen steigt natürlich auch wieder die automobile Fahrfreude. Wir im Porsche Zentrum Essen haben für Ihren Fahrspaß einiges vorbereitet.

Die neuen Cayenne Modelle – dynamischer, leichter, sicherer und natürlich verbrauchsärmer. Durch den Einsatz fortschrittlichster Technologien wurde der Verbrauch um bis zu 23 % gesenkt, die CO_2-Emission bis zu 26 %. Der Fahrspaß jedoch wurde um 100 % gesteigert! Erleben Sie jetzt die neuen Cayenne Modelle in Ihrem Porsche Zentrum Essen.

Für alle Sportler haben wir einen weiteren Maßanzug: den neuen Porsche 911 Turbo S mit beeindruckender Leistung und Stärke. Außerdem komplettieren wir den Sommer mit den V6 Modellen des Porsche Panamera. Sie verbinden Vernunft und Fahrspaß in einer einzigartigen Leistungsdimension.

Herzlichen Dank noch einmal an Sie für Ihren Beitrag bei unseren Veranstaltungen. Dadurch konnten wir „Pumuckls Freunde e.V." eine beachtliche Spende übergeben.

Mein Team und ich wünschen Ihnen viel Spaß mit der neuen Porsche Times.

Herzlichst Ihr

Thomas Fritz
Geschäftsführer Porsche Zentrum Essen

Cayenne & Friends.

Der Beginn einer wunderbaren Freundschaft.

Am Samstag, den 8. und Sonntag, den 9. Mai 2010 waren die Kunden und Interessenten des Porsche Zentrum Essen zu einem ganz besonderen Event eingeladen: zur Hausmesse „Cayenne & Friends“, die an beiden Tagen ab 10:00 Uhr in den Verkaufsräumen geöffnet hatte.

Anlass hierfür war die Premiere der neuen Porsche Cayenne Modelle, von denen jeder das Zeug dazu hat, ein Freund fürs Leben zu werden.

Gemeinsam mit ausgesuchten Kooperationspartnern präsentierte das Porsche Zentrum Essen an diesen beiden Tagen insgesamt ca. 900 Besuchern in exklusivem Ambiente edle Luxusartikel, hochkarätige Lifestyleprodukte und ausgewählte Serviceleistungen.

Die Besucher genossen und erlebten Qualität auf höchstem Niveau, die nicht nur Freude, sondern auch Freunde macht. Passend hierzu war das Frontlinecooking von Nelson Müller, das, wie die ganze Hausmesse, von den Gästen begeistert aufgenommen wurde. Nelson Müller wusste nicht nur durch sein Showkochen, sondern auch durch das Ergebnis zu überzeugen. Die Leckereien, die er hervorzauberte, kamen bestens an.

AUF DEN PUNKT:
Die neuen Cayenne Modelle.

Es war an der Zeit, neu zu denken. Es war an der Zeit, Dinge gänzlich neu zu erfinden. Es war einfach an der Zeit, Neues zu schaffen.

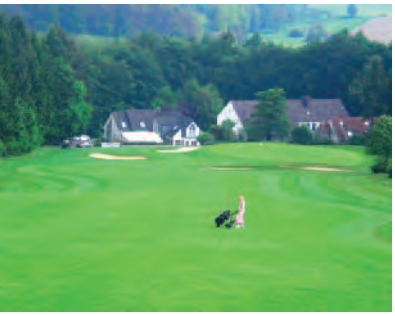
Das Ergebnis? Weniger Gewicht. Weniger Verbrauch. Weniger Emissionen. Mehr Dynamik. Mehr Sicherheit. Mehr Komfort. Und mehr Porsche denn je. Auf den Punkt. Der neue Cayenne.

Mitten im Bergischen Land, verkehrsgünstig zwischen Velbert-Neviges und Langenberg, liegt der Golfclub Velbert – Gut Kuhlendahl. Ein 18-Loch-Golfplatz, der sich natürlich in das bewegte Landschaftsbild einfügt und ein Golfclub, der in einzigartiger Weise Sport, Natur und Geselligkeit miteinander verbindet.

Ein gemütliches Clubhaus mit einer Club-Gastronomie, die sich durch eine bodenständige, heimische Küche auszeichnet und auch jeden Durst zu löschen vermag. Der Golfclub Velbert: Hier golfen Sie mit Freunden!
Quelle: Golfclub Velbert

Porsche Golf Cup 2010 im Golfclub Velbert.

Wo Golferherzen höher schlagen!



Am 28. Mai 2010 war es soweit. Sogar der Wettergott hatte in diesen nassen und kalten Maitagen mit uns ein Nachsehen und schickte die Sonne auf den Golfplatz in Velbert.

Es waren also beste Voraussetzungen, als an diesem Tag ab 9:00 Uhr der Porsche Golf Cup 2010 des Porsche Zentrum Essen zuerst einmal mit einem gemeinsamen Frühstück begann.

So waren die Teilnehmer bestens gestärkt für den Kanonenstart um 11:00 Uhr – und die sportlichen Leistungen waren entsprechend gut.

Gespielt wurde den ganzen Tag, und um 17:00 Uhr standen dann endlich die Sieger fest.

Der Gewinner der Bruttowertung war Herr Jörg Hammermann.
Die 1. Nettosiegerin / Klasse A: Frau Yvonne Tischner.
Die 1. Nettosiegerin / Klasse B: Frau Dorothee Manger.
Der 1. Nettosieger / Klasse C: Herr Dirk Stegenwaller.

Wir gratulieren den Siegern und freuen uns, dass sie am Finale des Porsche Golf Cup 2010 vom 30. September bis 3. Oktober 2010 auf der Insel Sylt teilnehmen werden. Das Porsche Zentrum Essen wünscht heute bereits viel Erfolg!

Das Turnier klang mit einem schönen Get-together in entspannter, lockerer Atmosphäre gegen 21:00 Uhr aus.

Das Porsche Zentrum Essen engagiert sich.

Für einen guten Zweck.

Das Porsche Zentrum Essen kann mit seinen Kunden und Gästen nicht nur schöne Feste feiern, sondern dabei auch noch Gutes tun. So geschehen beim letztjährigen Tannenbaumschlagen, das am 6. Dezember 2009 stattfand, sowie beim 100-jährigen Geburtstag von Ferry Porsche, dem Gründer der heutigen Porsche AG und Erfinder eines der schönsten Sportwagen der Welt, der am 21. November 2009 bei uns im Porsche Zentrum Essen gefeiert wurde.

Der Erlös kam aus dem Verkauf der Bäume. Außerdem haben wir bei der „100 Jahre Ferry Porsche“ Veranstaltung jeweils einen Porsche Euro aus dem Wertmarkenverzehr gespendet.

Die Idee fand großen Anklang, und der Erlös von über 1.000 Euro wurde von Herrn Thomas Fritz, Geschäftsführer des Porsche Zentrum Essen, an Frau Marion Hartlap, Vorsitzende des Vereins Pumuckls Freunde e.V., gerne übergeben.

Fahrzeugausstellung am Limbecker Platz.

In bester Gesellschaft.

Das Porsche Zentrum Essen präsentierte im Einkaufszentrum am Limbecker Platz, das von ca. 30.000 Menschen pro Tag besucht wird, für die Dauer einer Woche den neuen Porsche Cayenne S, der bei den Besuchern großen Anklang fand.

Der Limbecker Platz ist ein zentraler Platz im Nordwesten der Essener Innenstadt. Jüngst an Bekanntheit gewonnen hat er durch das gleichnamige Einkaufszentrum, dessen letzter Bauabschnitt am 22. Oktober 2009 eröffnet wurde. Der ehemalige Verkehrsknoten Limbecker Platz wurde in den 1980er Jahren zur Fußgängerzone umgestaltet.

Pumuckls Freunde fördern Klinik für Kinder und Jugendliche im Elisabeth-Krankenhaus.

Ein Krankenhausaufenthalt ist für Kinder eine außergewöhnliche Situation. Die Trennung von Freunden, die ungewohnte Umgebung, die fremden Menschen und die Krankheit als solche bringen das so wichtige seelische Gleichgewicht leicht aus dem Lot.

Am Elisabeth-Krankenhaus Essen gibt es Pumuckls Freunde e. V. Der 1989 von engagierten Eltern gegründete Förderverein der Klinik für Kinder und Jugendliche unterstützt die Abteilung in vielfältiger Weise: Er unterstützt Projekte und Anschaffungen, die das Kranksein für Kinder und Eltern in jeder Hinsicht erträglicher machen.

Dazu gehören auch medizinische Geräte, die die Möglichkeiten der medizinischen Behandlung stark erweitern. Zu den Aufgaben des Vereins gehört auch die Betreuung und medizinische bestmögliche Behandlung von bedürftigen Kindern aus Krisengebieten. Alle Gelder kommen ausschließlich der Kinderabteilung bzw. den Kindern dort zugute.

Das Elisabeth-Krankenhaus hat mit Hilfe des Vereins und zahlreicher Spender im Neubau des Hauses eine Kinderstation schaffen können, die den kleinen Patienten den Krankenhausaufenthalt erheblich erleichtert.

Pumuckls-Freunde e.V. –
Förderverein der Klinik für Kinder und Jugendliche im Elisabeth-Krankenhaus
Moltkestraße 61
45138 Essen
E-Mail: e.scheffer@elisabeth-essen.de
www.elisabeth-essen.de

Man lebt nur einmal – wir zeigen Ihnen wo!

Der Immobilienmakler mit dem internationalen Netzwerk

Seit Herbst 2003 ist Engel &Völkers mit einem Shop auf der Rüttenscheider Straße auch auf dem Essener Immobilienmarkt vertreten. Wir vermitteln neben exklusiven Auslandsimmobilien besonders hochwertige Objekte, Einfamilienhäuser, Villen, Doppelhaushälften, Reihenhäuser und exklusive Eigentumswohnungen im gesamten Essener Süden. Mit unserem hauseigenen Architektur- und Lifestylemagazin „Grund Genug" und unserem einzigartigen Netzwerk mit über 400 Engel & Völkers Shops weltweit bieten wir unseren Kunden optimale Vermarktungsmöglichkeiten auch auf internationaler Ebene. Ein in der Branche einzigartiges Shopkonzept nach angelsächsischem Vorbild zielt auf eine größere Kundennähe und erlaubt eine optimale Präsentation der zu verkaufenden Immobilien.

Essen: Im Essener Süden haben wir im Jahr viele einzigartige Häuser und Villen verkauft. Leider können wir jedes Haus nur einmal veräußern. Viele unserer ausgesuchten Kunden nehmen uns in die Pflicht und haben uns mit der Suche nach ihrem Traumhaus beauftragt.

Sie erwägen einen Verkauf? Sprechen Sie uns an und profitieren auch Sie von unserem einzigartigen weltweiten Netzwerk!

ENGEL&VÖLKERS®

Essen · Rüttenscheider Straße 251 · 45131 Essen
Telefon: 0201-43 61 61 · Telefax: 0201-43 61 62
www.engelvoelkers.com/essen · E-Mail: essen@engelvoelkers.com

PORSCHE INTELLIGENT PERFORMANCE

Effiziente Sportwagen – seit mehr als 60 Jahren.

In jedem Porsche steckt der unbändige Wille, nie Dagewesenes zu präsentieren. Jedes neue Modell ist eine kleine Revolution im Sportwagenbau, manches auch eine große. Das Geheimnis dieses Erfolges: Leidenschaft. Denn in jedem Porsche steckt intelligente und fortschrittliche Technik. Gespeist aus einer langen Rennsporttradition und aus den brillanten Ideen unserer Ingenieure, die immer wieder neue, ungewöhnliche Wege ersinnen. Das Ergebnis dieses Erfolges: Gelassenheit. Kurz gesagt: Wir kennen unsere Stärken, ohne uns darauf auszuruhen. Das ist Porsche Intelligent Performance – seit mehr als 60 Jahren.

Wir bauen Sportwagen mit leistungsstarken Motoren, die dennoch wenig verbrauchen. Wir sparen an jedem sinnvollen Gramm Gewicht, um Ihnen noch mehr Fahrspaß bieten zu können. Und deshalb bauen wir einfach schöne Autos. Nicht zum Selbstzweck, sondern als Ausdruck perfekter Aerodynamik und als Teil der unverkennbaren Porsche Philosophie, die jedes unserer Modelle prägt. Ein harmonisches Gesamtkonzept und ein hohes Maß an Effizienz sind die Schlüssel zur Porsche Intelligent Performance. Mehr PS allein machen noch keinen Rennsieg aus. Erst die Umsetzung innovativer Ideen für mehr Leistung, weniger Gewicht und geringeren Verbrauch bringen den entscheidenden Vorsprung auf der Rennstrecke. Und auf der Straße. Denn Porsche steht für dynamische und effiziente Fahrzeugkonzepte, die obendrein viel Komfort und Alltagstauglichkeit bieten. Bestes Beispiel: die Auto-Start-Stop-Funktion in Verbindung mit dem Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) im neuen Porsche Panamera.

Apropos PDK. Es belegt auch den erfolgreichen Ideen-Transfer von der Rennstrecke in die Serie. Innovative Porsche Technologien, die sich unter den harten Belastungen des Motorsports bewährt haben, finden als Effizienzträger Eingang in die Serienfertigung: leichte, aber äußerst stabile Karosserien, Hightech-Materialien wie Karbon und Aluminium, um nur einige zu nennen. Das ist die fortschrittliche Weiterentwicklung unserer Motorsport-Tradition, die wir seit 1948 pflegen, als der erste Porsche prompt ein Rennen gewann. Sicher und souverän.

Sicherheit als Teil einer souveränen Performance ist bis heute fest im Denken bei Porsche verankert. Einmalige Beschleunigungswerte, wie sie der neue Porsche 911 Turbo S vorweisen kann, bedingen eben auch eine Hochleistungsbremse wie die Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB). Für Porsche Fahrspaß auch bei Nacht sorgt zum Beispiel das dynamische Kurvenlicht. Ein Ergebnis der Porsche Intelligent Performance. Wie das Prinzip Hybrid – völlig neu interpretiert in drei völlig unterschiedlichen Fahrzeugen (s. nächste Doppelseite). Wir bei Porsche gehen eben voller Leidenschaft unsere eigenen Wege. Für unsere Kunden und für die Umwelt. Unser Antrieb ist es, kommenden Generationen unbeschwerte Porsche Fahrfreude zu bereiten.

Der 918 Spyder, der 911 GT3 R Hybrid und der Cayenne S Hybrid – Interpretationen ein und desselben Prinzips: mehr Effizienz. Mehr Porsche.

Hybrid-Technologie von Porsche.

Mit Spannung erwartet.

Und bei Weltpremieren elektrisiert aufgenommen. Mit gleich drei hybridgetriebenen Modellen erstaunte Porsche auf dem Genfer Automobil-Salon Anfang März dieses Jahres die Fachwelt: mit dem neuen sportlichen Geländewagen Cayenne S Hybrid, dem Rennwagen 911 GT3 R Hybrid sowie dem zweisitzigen Hochleistungs-Mittelmotorsportwagen 918 Spyder.

Der 911 GT3 R Hybrid mit Schwungrad-Hybrid.

Im 911 GT3 R Hybrid hat Porsche wieder einmal eine Idee realisiert, die auf den ersten Blick abwegig erschien, und damit Maßstäbe gesetzt: ein Hybridantrieb im Rennsport.

Mit konventionellen Hybridsystemen hat dieses Konzept nichts gemein. Schließlich wurde es für einen Rennwagen entwickelt, der anderen Gesetzen unterworfen ist als ein Serienfahrzeug. So liefert zum Beispiel ein elektrischer Schwungradspeicher anstelle einer sonst üblichen Batterie die Energie für die Elektromotoren. Platz findet dieser Speicher im Innenraum neben dem Fahrer. Auch die beiden Elektromotoren wurden an ungewöhnlicher Position angebracht. Sie sitzen an der Vorderachse und addieren jeweils 81 PS zu den 480 PS des Vierliter-Sechszylinder-Boxermotors hinzu.

Die Energie des Schwungradspeichers steht mechanisch in Form von bis zu 40.000 1/min des Rotors zur Verfügung. Das Schwungrad wird bei Bremsvorgängen auf Touren gebracht, wenn die beiden Elektromaschinen an der Vorderachse nicht als Schubgeber, sondern als Generatoren arbeiten. Aus dem geladenen Schwungradspeicher kann der Pilot jeweils für eine Dauer von etwa sechs bis acht Sekunden bis zu 120 kW Zusatzleistung (E-Boosten) für die beiden Elektromotoren an der Vorderachse abrufen. Das kann ihm einen Rennvorteil beim Beschleunigen aus Kurven heraus oder während Überholvorgängen verschaffen.

Erprobt wurde der 911 GT3 R Hybrid unter anderem beim berühmten 24-Stunden-Rennen auf der Nordschleife des Nürburgrings am 15./16. Mai 2010. Auf Sieg wurde allerdings nicht gefahren. Vielmehr sollen die Erkenntnisse, die der 911 GT3 R Hybrid als sogenanntes Rennlabor liefert, dem Technologietransfer in eine spätere Serienfertigung dienen. Das ist bewährte Tradition bei Porsche.

Der 911 GT3 R Hybrid verkörpert das, was wir als Porsche Intelligent Performance bezeichnen, in Reinform: Effizienz. Mehr Leistung bei geringerem Verbrauch und weniger CO_2-Emissionen, resultierend aus Ideen, die verblüffen und die die Geschichte des Sportwagens immer wieder revolutionieren.

Der Cayenne S Hybrid mit

Das Ziel beim Porsche Cayenne S Hybrid war klar definiert: Entwicklung einer Kombination von Verbrennungsmotor und Elektromaschine, die den Verbrauch deutlich reduziert, jedoch die Porsche typische Dynamik des Antriebs sicherstellt – auch im Gelände. Die Lösung heißt Parallel-Full-Hybrid.

Der Verbrennungsmotor des Cayenne S Hybrid ist ein 3,0-Liter-V6-Kompressor, der bereits bei niedrigen Drehzahlen zwischen 3.000 und 5.250 1/min für ein hohes Drehmoment von 440 Nm sorgt. Damit ist er auf eine niedertourige, kraftstoffsparende Fahrweise ausgelegt, ohne auf souveräne Kraftreserven zu verzichten. Beide Motoren zusammen bringen eine maximale Systemleistung von 380 PS auf. Das maximale Drehmoment beträgt 580 Nm. Für die Beschleunigung von 0 auf 100 km/h braucht der neue Cayenne S Hybrid nur 6,5 s. Werte, wie Sie sie eigentlich von einem 8-Zylinder erwarten dürfen. Und dies bei einem Verbrauch von durchschnittlich 8,2 Litern und Erfüllung der strengen EU 5 Abgasnorm.

Ziel erreicht – könnte man denken. Nicht so bei Porsche. Der Parallel-Full-Hybrid ist eine Meisterleistung deutscher Ingenieurskunst, die man-

Porsche Cayenne S Hybrid
Verbrauch in l/100 km: Innerstädtisch: 8,7 · Außerstädtisch:

Parallel-Full-Hybrid.

che Überraschung bereithält. Bei moderater Beschleunigung wird der Verbrennungsmotor vom Antriebsstrang abgekoppelt und das Fahrzeug allein durch den Elektromotor angetrieben. Und zwar nahezu lautlos. Besonders angenehm zum Beispiel bei Fahrten in verkehrsberuhigten Zonen. Wer auf den unverkennbaren Porsche Motorsound, insbesondere beim Anfahren, jedoch nicht verzichten möchte, kann den Elektromotor als zusätzlichen Schub für sportlichere Beschleunigung nutzen. Das Parallel-Full-Hybrid-Konzept spielt seine Stärken auch bei höheren Geschwindigkeiten und Langstreckenfahrten aus. Bei Fahrten mit konstantem Tempo, zum Beispiel auf der Autobahn, wird der Verbrennungsmotor automatisch vom Antriebsstrang entkoppelt und ausgeschaltet: Das Fahrzeug „segelt“ elektrisch angetrieben dahin. Der Fahrer kann den Bereich, in dem rein elektrisch gefahren werden kann, aktiv erweitern. Durch Betätigung der E-Power-Taste wird der Verbrennungsmotor beim Gasgeben erst später zugeschaltet als im Normalmodus.

Der neue Cayenne ist leichter, verbrauchsärmer, dynamischer, sicherer und komfortabler. Wir haben ihn auf den Punkt gebracht.

Der 918 Spyder mit Plug-in-Hybrid.

In der innovativen Konzeptstudie 918 Spyder bündelt Porsche intelligente Antriebstechnologie, Motorsport-Hightech sowie klassisch-moderne Formensprache zu einem überzeugenden Statement. Sie können mit dem 918 Spyder entweder Rundenzeiten auf dem Niveau von Rennwagen erzielen oder aber bei ökonomischer Fahrweise lediglich 3 Liter Kraftstoff pro 100 km verbrauchen bzw. nur 70 Gramm CO_2 pro Kilometer emittieren.

Der offene Zweisitzer wird von einem Hochdrehzahl-V8-Motor – platziert als Mittelmotor – mit mehr als 500 PS und einer maximalen Drehzahl von 9.200 1/min angetrieben. Kombiniert mit Elektromotoren an Vorder- und Hinterachse mit einer mechanischen Gesamtleistung von 218 PS (160 kW) sowie dem Porsche Doppelkupplungsgetriebe.

Die Elektromotoren beziehen ihre Energie aus einer Lithium-Ionen-Batterie, die entweder über das herkömmliche Stromnetz oder durch Bremsenergierückgewinnung geladen werden kann.

Der 918 Spyder kann in vier verschiedenen Betriebsarten gefahren werden. Diese reichen von rein verbrauchsorientiert im „E-Drive“ Modus bis zu rein leistungsorientiert im „Race Hybrid“ Modus. Ersterer ermöglicht 25 Kilometer rein elektrisches Fahren, während beim zweiten die Antriebssysteme auf höchste Fahrdynamik ausgerichtet sind. In diesem Modus erreicht der 918 Spyder traumhafte Beschleunigungswerte von 3,2 s auf 100 km/h. Zusätzlich sorgt eine elektrische Zusatzleistung, die per Knopfdruck abgerufen werden kann, beim Überholen für pures Rennsportfeeling.

Kurz gesagt: Fahrleistungen eines Super-Sportwagens und Kraftstoffverbrauch auf Kleinstwagen-Niveau – nicht weniger als diese spannende Bandbreite vermag der Prototyp 918 Spyder abzudecken.

7,9 · Gesamt: 8,2 · CO_2-Emission: 193 g/km

INTERVIEW

Dr. Michael Leiters

Von der Rennstrecke auf die Straße.

Die Porsche Hybrid-Technologie der Zukunft.

Dr. Michael Leiters ist Projektleiter Gesamtfahrzeug Cayenne. Er ist seit 2000 bei der Porsche AG in verschiedenen Führungsaufgaben tätig.

Wann haben Sie Ihre Leidenschaft für Porsche entdeckt?

Es ist zu lange her, als dass ich mich erinnern könnte. Mein erster Porsche war mit vier Jahren ein 928, leider nur als Spielzeugauto.

Was ist Ihr Lieblingsmodell von Porsche?

Cisitalia – der allererste Rennwagen, den Ferry Porsche entwickelte.

Stimmt es, dass bereits Ferdinand Porsche einen Hybrid-Motor gebaut hat? (Lohner Porsche)

Ja, damals war das ein serieller Hybrid, der „Semper Vivus“. Herr Porsche hat bereits auf der Pariser Weltausstellung 1900 ein Elektromobil mit Radnabenmotor vorgestellt, das eine wichtige Basis für den noch im gleichen Jahr gebauten Hybrid-Prototypen war. Von diesen Lohner Porsche Elektro- und Hybridfahrzeugen wurden übrigens mehr als 300 Stück in Serie gebaut.

Was bedeutet für Sie umweltbewusster Fortschritt in der Antriebstechnik von Sportwagen?

Weniger Verbrauch, weniger Emissionen und CO_2-Ausstoß, aber im Gegenzug sollen die klassischen Porsche Werte, wie Fahrspaß, Emotionen und Dynamik, das Beste in der Automobilindustrie sein. Der neue Cayenne beispielsweise setzt bei diesen Werten neue Maßstäbe und verbraucht bis zu 23 Prozent weniger Kraftstoff.

Möglich war das durch konsequenten Leichtbau mit fast 200 Kilogramm Gewichtsreduzierung und modernste Fahrzeugtechnik wie Bordnetzrekuperation, Thermomanagement und ein Achtgang-Automatik-Getriebe mit Start-Stop-Funktionalität.

Was macht die Voll-Hybrid-Technologie von Porsche einzigartig?

Die klassischen Porsche Gene wie Sportlichkeit und Dynamik gehen nicht verloren beziehungsweise werden nicht vernachlässigt, bei voller Hybrid-Funktionalität. So sind zum Beispiel elektrisches Fahren in der Stadt bis zu 60 km/h oder Segeln auf der Autobahn bis 156 km/h ohne Verbrennungsmotor möglich, indem der 47 PS starke Elektromotor Platz sparend zwischen dem 333 PS starken Verbrennungsmotor und dem Getriebe angeordnet ist. Der Kraftschluss zwischen den beiden Aggregaten erfolgt über eine Kupplung, die vom Hybrid-Manager je nach Fahrsituation und Fahrerwunsch vollautomatisch gesteuert wird. Dadurch sind Fahrleistungen auf Achtzylinder-Niveau bei einem Verbrauch von 8,2 l/100 km im NEFZ möglich. Weiterhin zeichnet sich das einwellige Parallel-Voll-Hybrid-Konzept von Porsche dadurch aus, dass die Qualitäten des Porsche Allradantriebs im Winter und im Gelände voll erhalten bleiben.

In welche Richtung wird die Hybrid-Technologie weiterentwickelt beziehungsweise was sind die derzeit und zukünftig größten Herausforderungen und Weiterentwicklungspotenziale des Hybrid-Antriebs?

Die größte Herausforderung dürfte im Bereich der elektrischen Speichermedien liegen, da mit steigender Energiedichte der Batterien der Anteil der elektrischen Fahrzyklen steigen wird und der daraus resultierende Energiebedarf aus anderen, alternativen Quellen durch Nachladen zugeführt werden muss, bis reine Elektrofahrzeuge denkbar sind.

Man darf aber nicht vergessen, dass bei Elektrofahrzeugen auch ein hoher Anteil der Energie für Nebenaggregate (Unterhaltung, Klimatisierung, Heizung et cetera) bereitgestellt werden muss, so dass erst noch sehr große Fortschritte bei der Batterietechnologie gemacht werden müssen.

Welche Rolle spielen dabei der Technologieträger Porsche 911 GT3 R Hybrid und die Konzeptstudie Porsche 918 Spyder?

Der Rennsport spielt für Porsche immer eine besondere Rolle. Die Anforderungen an geringes Gewicht und hohe Leistungsfähigkeit geben uns wichtige Hinweise für die Entwicklung unserer Serienfahrzeuge. Somit bieten der Porsche 918 Spyder und der Porsche 911 GT3 R Hybrid uns die Möglichkeit, sowohl neue Technologien als auch neue Werkstoffe im Alltag unter extremsten Bedingungen zu testen und zur Serienreife weiter zu entwickeln.

Porsche meets Harley.

Der Stoff, aus dem die Träume sind.

Unverwechselbar, faszinierend, einfach schön. Mit Ihrem Porsche sind Sie schon an ein Ziel Ihrer Träume gelangt. Stolz genießen Sie jedes Fahrerlebnis. Die Agilität Ihres Porsche beschleunigt nicht nur Ihren Puls mit außergewöhnlicher Geschwindigkeit. Jede Kurve bereitet pure Freude. Und nun: Harley-Davidson. Eine neue Versuchung. Die Geburt eines Traums?

Das letzte Mal traf Porsche auf Harley im Porsche Zentrum Essen im März 2009. Schon damals konnte man sich von perfekt geschwungenen Linien, glänzendem Chrom, donnerndem Motorsound, der die Luft zum Klingen brachte, verführen lassen und dabei mehr erfahren über die einmalige Performance auf zwei oder vier Rädern und die wahre Ingenieurskunst, die in diesen Hochleistungsmotoren steckt. Erleben Sie bei dieser Veranstaltung den beeindruckenden Harley-Davidson Show Truck, der Porsche wie Harley Fahrern und Fans jede Menge Anlässe für anregende Diskussionen liefern wird. Wir möchten, dass ein Treffen zwischen Porsche und Harley zur festen Tradition wird. Deshalb werden wir am 4. September 2010 von 10:00 bis 17:00 Uhr erneut feststellen, dass dies der Stoff ist, aus dem die Träume sind: „Porsche meets Harley“.

Für handfeste Nahrung ist selbstverständlich auch diesmal gesorgt. Kühle Getränken und ungezähmte Rockmusik sind ein absolutes „Must have“. Und unter allen Teilnehmern wird ein unvergessliches Wochenend-Fahrerlebnis, wahlweise im Porsche oder auf einer Harley, verlost.

HARLEY-DAVIDSON, INC.

ist ein börsennotiertes amerikanisches Unternehmen (NYSE: HOG), das hauptsächlich auf zwei Geschäftsfeldern aktiv ist: einerseits im Motorrad- und Zubehörsektor und andererseits im Bereich der Finanzdienstleistungen, in dem im Wesentlichen den Kunden und Händlern Finanzprodukte angeboten werden.

Das Unternehmen wurde 1903 in Milwaukee, Wisconsin (USA), von William S. „Bill“ Harley (1880–1943) und Arthur Davidson (1881–1950) sowie später William A. Davidson und Walter Davidson (1877–1942) als Harley-Davidson Motor Co. gegründet.
Quelle: Auszug aus Wikipedia

Exklusives Ski- und Fahr-Event „Porsche alpin“.

Eiskaltes Vergnügen.

Preis pro Teilnehmer EUR 1.890,00, pro Begleitperson EUR 1.790,00. Die Anmeldung ist erst nach Eingang einer Anzahlung in Höhe von EUR 950,00 bis zum 31. Juli 2010 verbindlich. Für eventuelle Rückfragen steht Ihnen Peter Quarti unter der Tel. +49 (0)201 63400-31 zur Verfügung.

Marc Girardelli (*18. Juli 1963 in Lustenau, Vorarlberg) ist ein ehemaliger alpiner Skirennläufer aus Österreich, der während seiner gesamten Karriere für das Großherzogtum Luxemburg gestartet ist. Er gehört zu den erfolgreichsten Rennläufern aller Zeiten: Er gewann fünfmal den Gesamtweltcup (Rekord bei den alpinen Herren) und 46 Weltcuprennen (Platz 4) bei 100 Podestplätzen (Platz 2). Darüber hinaus ist er einer der wenigen Athleten, die Sieger in allen alpinen Disziplinen wurden, und unter diesen derjenige mit den meisten Siegen. Bei Weltmeisterschaften gewann er elf Medaillen (vier Gold, vier Silber, drei Bronze), bei Olympischen Spielen wurde er zweimal Zweiter. Seit seinem Rücktritt im Jahr 1997 ist Girardelli als Unternehmer tätig.
Quelle: Auszug aus Wikipedia

Das Porsche Zentrum Essen bringt Sie auf die Piste und Ihren Puls auf Touren. Beim exklusiven Ski- und Fahr-Event „Porsche alpin“ vom 11. bis 16. Januar 2011 mit Skilegende Marc Girardelli und einem Winterfahrtraining im Salzburger Land.

Den Anfang macht das Fahrevent. Auf den speziell präparierten Winterpisten des ÖAMTC-Fahrsicherheitszentrums Bandlhof-Saalfelden wird unter kontrollierten Bedingungen gedriftet, geschleudert und das Über- und Untersteuern geübt.

Unter professioneller Anleitung lernen Sie, Ihr Fahrzeug auf Eis und Schnee zu beherrschen und Ihre individuelle Fahrsicherheit auszubauen. Und das alles mit reichlich viel Fahrspaß!

Die folgenden Tage geht es wieder auf die Piste. Diesmal jedoch auf zwei Brettern und unter Anleitung von Marc Girardelli, einem der erfolgreichsten alpinen Skirennläufer aller Zeiten.

Er verrät Ihnen Tipps und Tricks und trainiert Sie für den Riesenslalom. Höhepunkt ist das Abschlussrennen speziell für die Teilnehmer des Porsche Zentrum Essen.

Natürlich gibt es noch ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Hüttenzauber, Rodelspaß, Offroad-Quadfahren und Snowmobile-Cross.

Unvergessliche Tage, die den Puls auf Touren und alle Teilnehmer auf die Piste bringen.

superior Forsthofgut
HEAD
ÖAMTC
JOCHEN SCHWEIZER

NELSON MÜLLER

Geboren wird Nelson Müller in Ghana als Sohn einer Schneiderin und eines Botschaftsangehörigen. Im Alter von einem Jahr zieht er mit seiner Familie nach Deutschland. Weitere Stationen sind Rom, erneut Ghana, London und wieder Deutschland, wo er bei einer befreundeten deutschen Familie aufwächst.

Musik gehört zu den wichtigsten Dingen in seinem Leben, ebenso wie Handball. Er beginnt in Stuttgart eine Kochlehre. Sein Chef erkennt sein außergewöhnliches Talent und schickt ihn nach einem halben Jahr nach Sylt zu Holger Bodendorf ins „Veneto“.

Nebenbei macht er weiterhin Musik. Obwohl er Mitglied einer erfolgversprechenden Band ist, siegt die Vernunft, und er folgt dem Ruf von Henri Bach ins Hotel „Residence“ nach Essen.

Allerdings lässt ihn die Musik nicht los und wieder wird er Mitglied einer vielversprechenden Band, mit der er durch die Republik tourt.

Wir kennen ihn aus dem WDR und als Juror der Küchenschlacht.

Kochkurse 2010 mit Starkoch Nelson Müller.

Leidenschaft ist, aus besten Zutaten etwas Einzigartiges zu schaffen.

Mit Herz und Seele waren die Teilnehmer an den beiden Kochabenden am 21. März 2010 und 25. April 2010 dabei. Das Porsche Zentrum Essen veranstaltete diese beiden Abende bei Food & Flavour. Und niemand Geringeres als Starkoch Nelson Müller stand am Herd.

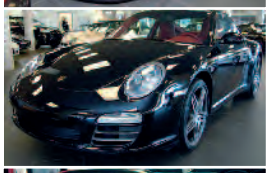
Alle Gäste des Porsche Zentrum Essen nutzten die Gelegenheit, von einem Starkoch zu lernen, wie kulinarische Genüsse entstehen.

Fangfrischer Fisch wurde ebenso mehr oder weniger gekonnt filettiert, wie aus einfachen Fonds fantastische Saucen gezaubert wurden. Natürlich kam bei diesem Kochevent in entspannter Atmosphäre auch die Kommunikation nicht zu kurz. Ein tolles Erlebnis, bei dem der eine oder andere Teilnehmer mit Sicherheit schon im Geiste sein nächstes tolles Menü selbst zusammenstellte. Aufgrund des großen Erfolges werden für den Herbst 2010 zwei weitere Kochkurse geplant: am 31. Oktober und am 21. November 2010. Die Teilnehmer erwarten wieder kulinarische Highlights, der Saison entsprechend. Selbstverständlich werden Sie von Ihrem Porsche Zentrum Essen rechtzeitig eingeladen. Wir wünschen Ihnen heute schon viel Spaß!

Unser Gebrauchtwagenangebot.

Junge Gebrauchte zu attraktiven Preisen.

Machen Sie Ihr persönliches Sommermärchen wahr. Mit unseren jungen Gebrauchten zu attraktiven Preisen. Mehr erfahren Sie unter www.porsche-essen.de.

1	**Porsche Boxster** EZ 03/2006 45.400 km **EUR 34.900**		**Schwarz,** Serienausstattung/Teilledersitze schwarz, 176 kW/239 PS, 17-Zoll Boxster II Rad, Klimaautomatik, Porsche Communication Management (PCM) inkl. DVD, Navigationsmodul, Sitzheizung, Standardsitze, Windschott mit Ablagebox
2	**Porsche Cayman** EZ 05/2009 9.900 km **EUR 49.649***		**Carraraweiß,** Serienausstattung/Teilledersitze schwarz, 195 kW/265 PS, 19-Zoll Carrera S II Rad, Basissitz, Bi-Xenon-Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht, Klimaautomatik, ParkAssistent hinten, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, Schaltgetriebe, Sitzheizung, Sound Package Plus inkl. CD-Ablage, Telefonmodul für PCM
3	**Porsche Cayman** EZ 03/2009 8.186 km **EUR 49.900***		**Schwarz,** Serienausstattung/Teilledersitze schwarz, 195 kW/265 PS, 18-Zoll Cayman S II Rad, Alarmanlage, Basissitz, Bi-Xenon-Scheinwerfer mit dynamischem Kurvenlicht, Klimaautomatik, ParkAssistent hinten, Porsche Communication Management (PCM) inkl. Navigationsmodul, Schaltgetriebe, Sitzheizung, Sound Package Plus inkl. CD-Ablage, Telefonmodul für PCM, universelle Audio-Schnittstelle
4	**Porsche 911 Carrera S Cabriolet** EZ 01/2008 33.163 km **EUR 69.899***		**Nachtblaumetallic,** Lederausstattung inkl. Sitze seeblau, 19-Zoll SportDesign Rad, erweitertes Navigationsmodul, Fußmatten, ParkAssistent hinten, Schaltgetriebe, Sitzheizung, Sportsitze, Telefonmodul für PCM, Tempostat, Vorrüstung Vehicle Tracking System
5	**Porsche 911 Carrera 4** EZ 11/2009 3.900 km **EUR 79.900***		**Schwarz,** Lederausstattung inkl. Sitze in Naturleder carrerarot, 254 kW/345 PS, 19-Zoll Turbo Rad geschmiedet Bi-Color-Optik, elektr. Schiebe-/Hubdach, Heckscheibenwischer, Lederausstattung in Naturleder, mechan. Hinterachs-Quersperre, Mittelkonsole hinten lackiert, Navigationsmodul, ParkAssistent hinten, Schaltgetriebe, Seriensitze, Sitzheizung, Telefonmodul, universelle Audio-Schnittstelle, Ziffernblätter carraraweiß
6	**Porsche 911 Carrera 4S** EZ 07/2008 21.500 km **EUR 79.900***		**Indischrot,** Lederausstattung inkl. Sitze Schwarz, 261 kW/355 PS, 19-Zoll Turbo Rad geschmiedet Bi-Color, autom. abblendende Innen-/Außenspiegel mit integr. Regensensor, BOSE® Surround Sound-System inkl. CD-Ablage, erweitertes Navigationsmodul, ParkAssistent hinten, Schaltgetriebe, Sicherheitsgurte indischrot, Sitzheizung, Sport Chrono Paket Plus, Sportabgasanlage, Telefonmodul für PCM u.v.m.
7	**Porsche 911 Turbo** EZ 04/2008 22.000 km **EUR 99.900***		**Schwarz,** Lederausstattung inkl. Sitze schwarz, 353 kW/480 PS, 19-Zoll Turbo Rad geschmiedet Bi-Color, elektr. Schiebe-/Hubdach, HomeLink®, ParkAssistent hinten, rote Heckleuchten, Sicherheitsgurte indischrot, Sitzheizung, Sport Chrono Paket Turbo, Telefonmodul für PCM, Tiptronic S, vollelektr. Sitze, Windschutzscheibe mit Graukeil
8	**Porsche 911 Sport Classic** EZ 05/2010 499 km **EUR 202.000***		**Sportclassicgrau,** Lederausstattung espresso, 300 kW/408 PS, 19-Zoll Sport Classic Rad, adaptive Sportsitze mit Fahrermemory, Handyvorbereitung, Schaltgetriebe, Schaltwegverkürzung, Werksabholung 911
9	**Porsche Panamera 4S** EZ 09/2009 15.331 km **EUR 106.450***		**Platinsilber,** Leder schwarz, 294 kW/400 PS, 20-Zoll RS Spyder Design Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, BOSE® Surround Sound-System, CD-/DVD-Wechsler, elektr. Schiebe-/Hubdach, Fahrermemory, Komfortsitze vorne, ParkAssistent vorne/hinten, Porsche Communication Management (PCM), Porsche Doppelkupplungsgetriebe (PDK) inkl. Auto Start-Stop-Funktion, universelle Audio-Schnittstelle u.v.m.
10	**Porsche Cayenne S** EZ 04/2007 33.705 km **EUR 49.890***		**Basaltschwarzmetallic,** Serienausstattung Cayenne S in steingrau/stahlgrau, 283 kW/385 PS, 18-Zoll Cayenne Turbo II Rad, 3-Speichen-Multifunktionslenkrad, Bi-Xenon-Scheinwerfer, Bugblende und Heckblende Edelstahl, elektr. Sitze, Fahrermemory-Paket, Porsche Communication Management (PCM), Rückfahrkamera inkl. ParkAssistent, Sitzheizung vorne/hinten inkl. Lenkradheizung, Sportabgasanlage, Tiptronic S u.v.m.

*Mehrwertsteuer ausweisbar

Die Angaben über Lieferumfang, Aussehen, Leistung, Maße, Gewichte, Kraftstoffverbrauch und Betriebskosten der Fahrzeuge entsprechen den zum Zeitpunkt der Drucklegung vorhandenen Kenntnissen. Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

scheiper
OPTIK AKUSTIK

Sommeraktion 2010

10%* auf Garmin-Navigationsgeräte
15%* auf Sonnen-, Sport- und Autofahrerbrillenfassungen

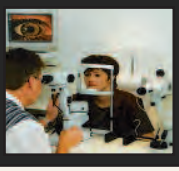
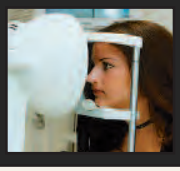
Sehkomfort im Straßenverkehr

90% aller Sinneseindrücke werden über die Augen aufgenommen. Als Autofahrer/in können Sie nur dann sicher reagieren, wenn Sie Gefahrensituationen visuell schnell und sicher erfassen. Lassen Sie Ihre Augen in regelmäßigen Abständen überprüfen. Ein Sehtest zeigt Ihnen, ob Ihre Sehleistung den geltenden Anforderungen entspricht.

ARMANI BOSS D&G Ed Hardy GEORGE GINA & LUCY GUCCI OAKLEY PORSCHE PRADA Ray-Ban TOM FORD

Nutzen Sie unsere Sommerrabatte* und nehmen Sie im Aktionszeitraum an unserer kostenlosen Sehtestaktion teil.
*gültig vom 01. bis 31.07.10 auf UVP's

SEHTEST-GUTSCHEIN

- ☐ Sehbedarfsanalyse
- ☐ Augenprüfung
- ☐ Sehpass

scheiper
OPTIK AKUSTIK

Gemarkenstr. 73 · 45147 Essen · Tel: (0201) 74 46 00 · Fax: (0201) 74 54 55
info@scheiper.de · www.scheiper.de

Wir erfüllen Ihr persönliches Sommermärchen.

Herzlich willkommen im Porsche Zentrum Essen!

PORSCHE

Porsche Zentrum Essen

Gottfried Schultz
Sportwagen GmbH & Co. KG
Altendorfer Str. 52
45143 Essen
Tel.: +49 (0)201 63400-0
Fax: +49 (0)201 63400-90
E-Mail: info@porsche-essen.de
www.porsche-essen.de